雲高華
華英客棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E.　Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂靑

司事羅齊恬伍時令啟

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩慶）六八二叁

榮謙尤魚公司糯米粉廣告

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創晒尤魚近今開辦多年僑客名[illegible]勝[illegible]實窃歷各貴號由遠東辦來各字號生粉雖分別[illegible]種米粉也現本號[illegible]與中國貨不惜資本特有[illegible]中國各埠挑選土戶[illegible]粘米運來用機器搞粉[illegible]粉專做發行按價極廉不論該[illegible]宜有[illegible]講但係真正貨而且新鮮好滑係全該粉原質食味甘香已無船倉氣兼且無失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦試明包面魚嚐商標細覩貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香鹹魚時價
淨糯米粉（五磅庄　四磅庄）一百磅十五元五毛
淨粘米粉仝上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish
Fairville, N. F. Ca,

廣告　元發號
華棧
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378〔矢慶〕八七三四
236 Pender St. E. Vancouver B. C

新到冬節送禮佳品

合時水仙花
蜜（盒）餞糖薑拳
裝糖羌拳
散庄羌乾
糯米糍枝乾
生晒槐枝
男女庄絲巾
鮮明靚水貨
各款靚鹹魚
無一不俱全

貨單印便　函索即奉

司理　李照礽　林禮揚　林世享　李纘礽　披露

▼◎▲域埠致公總堂菁莪學校佈告

凡人莫不欲得良善英偉之子弟小則裕身家光宗族大則爲國植益人羣然欲致此效果則非教育末由概我國今日人倫攸斁內亂如麻達於極点皆由教育失其正軌之故人人以放蕩禮法爲自由輕浮鴟張成爲風俗教師以是爲教學生以是爲學欲求眞實維新人材安定我國家其可得乎本堂有鑒於斯因將菁莪學校開復特聘台山羅覺先生來任教席以造就青年子弟良善英偉之資擇取最近最新最醇正無弊之課本爲教授以濬其腦根復加講經一科白話體解釋經義俾知國粹之可貴以培其基務使德育智育體育三者兼營無缺力救時弊歸於正途不論新舊惟適之從以冀養成孝悌忠信禮義廉恥勤儉樸實之行爲不蹈輕浮鴟張之惡習宏育眞材爲國效用此則本校開復區學之意也羅先生學有根底富於經驗於今世人士所謂魯新學皆能融會貫通其循循善誘已於前任廣海書院及曹族學校時著成效今應聘前來必能本本校之宗旨施其化雨造就我華僑子弟也昨接電知羅先生已定期放洋本校亦準備壹切定於本學期內開學吾親愛之僑胞乎欲得良好之教師栽成其子弟者請早報名免至額滿見遺可也特此佈聞

報名處　致公總堂　永利源
三合公司　均和安

民國拾六年八月壹號

廣東各屬新聞

◎共黨敗退入山

「恩平」函　月之十九日　有共黨羽翼運動農匪五六百人　攻入聖堂墟　搶掠警署銀両　并將警鎗十餘桿繳去　該匪等連夜向縣城進攻　因防軍稀少　已陷城　縣長逃匿　旋因黑夜誤會　匪軍自相互戰　死傷數人　凌晨開平縣兵趕到救援　鎗彈如雨　匪軍不敵　現已敗退入山

◎鍾村難民請維持

「番禺」函　鍾村鄉自發生械鬥慘劇後　附近鄉民　紛紛遷徙往省　同時蒙難鄉民　相率四散逃亡　昨經有大幫難民竄至省垣　多集于黃沙一帶　該區警察第拾區署　并截得迷路鄉婦馮蕭氏等數名　轉解市公安局　現聞各逃難貧民　擬聯合一致　于日間向政府請願維持食宿　免成餓殍

◎米穀工人之糾紛

「香山」函　本縣米業工會全體代表關先良等　發出郵電　致各機關社團　略云　中山米機內營業部米業工友　向係隸屬米業工會　因性質相同　工作相同　決非其他工會所宜脅迫　乃有輾穀工會　務將米機內工作　歸其把持　強勒在各米機服務之營業部米業工友　加入伊會　迭經米業工會代表將中山米機舖面實兼營業輾穀工人　與米機內之營業部米業工人　執業不同各點　壹再向縣政府及農工廳　要求准予各安本業　惟農工廳以廣州市米機米業　向來分而爲二　中山事同一律　仍令遵批加入　不准翻異　輾穀工友　既奉廳批　更結黨羽　各懷兇器　先將協和成圍困　驅逐工友出店　不許工作　以次及各米機　當經各工友等　另派代表　赴縣政府請願　而全城大小米店工友　亦以輾穀工會　愈弄愈兇　忍無可忍　壹體休業援助　再遞請願書　蒙縣政府核准批示　仰候令行第一區署　派警保護失業工人復工　壹面令飭輾穀工會　于未派代表來府調解以前　暫緩徵求會員入會　以爲輾穀工會　得縣政府秉公勸處　未必再行暴動　不謂輾穀工會　更勾結會外強徒　出而打幫　縣政府一再飭傳　依然違抗　本日再將協大同圍困　使甫獲回店之各工友　仍遭驅逐　米業全體工人　同抱不平　憤激萬狀　不得已仍求維政府派隊解救　乃派出保安隊　馳往彈壓　時竟被輾穀工會　四面包圍　以嫉視米業工友者　更嫉視軍隊　卒至加派游擊大隊　繼續前往　始肯暫散　而各米機之營業工友　則被輾穀工友　驅逐四散奔逃　所望各界諸君子　主持公論　爲我米機營業工友保全職業　銷弭衅端云

省保和堂　上海

活生藥行

商標
註冊
保和堂
功喘化痰止咳
橘皮　桔梗
療肺露
藥性滋潤平和

◎療肺聖露

肺爲華盖如銅鐘一有損壞其聲嘶啞或傷寒感冒邪氣侵肺以致氣促咳嗽痰継或因肺氣失調如連傷肺發生氣喘有因治之不當甚至咯血喉膿失音而成虛癆如因循不治變成肺萎更難愈矣本主人潛心研究肺病秘製此療肺露功能化痰定喘凡一切痰咳症均能治之如患肺病者請嘗一試

（價目）每罇一元　每打十元

買藥寄費　貴客自理

加拿大温哥華　活生藥行

敬者本行辦到大帮德國高亭壁架公司最新唱碟每次買半打以上包支寄費不滿半打者寄費自理　藥物價目　唱碟目錄　印備承索即奉

Wat Sang Co.　87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.　Phone Sey. 5369

西醫　徐如悅

部城大學醫科卒業紐約醫科華業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東必細街角山嗎上銀行第一層五號房統理男婦老少內外全科奇難雜症

（診症）（時間）上午：拾一點至十二點　下午：由兩點至五點　晚間：由七點至九點　特別時間請另約

Dr. Philip Y. Chu
醫館住址 501 Main Street First Floor Room 5　醫館電話 Sey. 2106
住宅住址 837 Georgia St. E.　住宅電話 High 2144L

▼◎▲片市左珠致公堂十六年職員名列

正會長　譚用倫　副　林曾舉
中文書記　林聰德　蔣欽銑
西文書記　黎瑞瓊　周拱　林萬章
議長　周瑞洪　馬本浩
監督　林炯立　黃煜經
財政　周道裕　C. Y. James
庶務　秦海明　黃華信
議員　黃悅齡　陳鎏森　李瑞文　田辛西
周步青　黎榮桂　伍洪斌　周家鏑
林善禮　周環　楊社興　司徒德滄
謝聖楫　周在田　周道舜　黎觀照
馮琛　陳寶華　黃煜經　梁敬
李江南　周憲昂

◎加屬洪門籌辦處職員表（第一區駐滿城上海街）

正處長　葉達遇　副　劉昌
財政長　林德茂
文事主任　陳西凡
紀錄　關旭初
籌捐主任　李仁壽
籌捐專員　譚文瓚　黃昌明　譚家盛
路役　夏市　余快
籌捐專員　李偉榮　馬卓元

注意　有樓出賣　廣告

啟者弟有地連樓一座在奇化街門牌三百四十六號極合做洗衣館之用現欲發賣價甚相宜如意者請到廣東街五號廣和源面議爲盼

民國十六年九月廿日　鄭維炘啟

花旗酒樓
Amerian Chop Suey Parlor

新張廣告

本酒樓號花旗
經裝飾安佈置
筵設備新開市
地方廣又通氣
傢私靚食物美
廚師良妙調味
好招呼嬌女侍
我僑胞來嘗試
片打街東九十六號
喊線矢磨一四三一
花旗酒樓主人啟

▼◎▲有舖投充

敬者本堂樓下有舖位一間舊客貨期將滿定于陽歷拾一月六號即星期日下午貳時在本堂當衆開鬮投充如有各界僑胞欲圖營業貿易者仰依期移玉到來本堂落鬮投充無論各界僑胞到者歡迎欲知章程請到詳閱是要

英屬坎文顚地致公堂謹啟

英昌隆
域多利埠

YingChongLungCo. Ltd.
Phone 1236　P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St.　Victoria B.C.

選辦

真正金英芳水仙花
正生晒米枝槐枝干
各欵竹籃錦盒嚴茶
大小蜜餞糖羌菓品
各欵顧繡檯山絲巾
合時瓜菜水貨牛菓
南北各江地道雜貨

代理

上海天厨廠味精
根泰廠和合粉
大埠行奇生堂藥（膏丹丸散藥酒）
各正字號
德國還少補片（每盒二員五）

總司理李進啟

飲者留名

本行自釀各種美酒歷蒙各僑胞推許銘感實深今更不惜資本製釀咸宜味道濃厚可稱醇醪之品第值商戰競爭時候尤望愛國同胞常懷振興國貨之心以免利權外溢是本行同人當感激于靡既矣加拿大各省酒房皆有辦備請爲留意曷勝欣幸

天津 香港　永利威　佈告

▼◎▲開幕預告

啟者本社謹擇陽曆十一月十三號舉行開幕慶典統請致公總分堂達權總分社諸昆仲屆時賁臨助慶指示禮儀一切曷勝榮藉

再啟者本社係租樓爲集議辦公之所地方有限如各處昆仲惠贈橫額鏡屏留爲紀念者請將該欵寄來本社備辦合宜物品可也

Dart Coon Club
P. O. Box 850　Kelowna, B. C.

企倫打云埠　達權社同人　鞠躬

▼◎▲懸賞緝兇

本公所昆季關集蘭痛於本月十八晨近兩点鐘時行經片打街東三百號部洛突遇西匪出槍圖刦被彈中頭部當時斃命該兇在逃本公所同人哀痛之餘議決具花紅銀一千大員另關光裕堂加具五百員合共壹千五百員購緝該兇如有中西人等確知該兇首先報警拘拿歸案到庭指證明確經地方法庭判決科予相當罪後即將該銀壹千五百員酧謝決不食言經登中西各報同此懸賞緝兇案合併聲明以求週知

中華民國十六年九月廿日　駐雲龍岡公所啟

十月三號奉我駐域龍岡總公所令加花紅銀五百元
關光裕堂再加花紅銀五百元
合共二千五百元